

Nhơn ngày lỗ Sanh-Nhựt

Tiếp theo)

Xưa kia còn có quán Tráp-lý (croisade), nhau danh Thành-giáo mà gây ra một cuộc chiến tranh trót lọt năm trời.

Hồi trưởng lai cầu Đức chúa Giê-su đã phản với ông thánh Pierre: "Pierre, người hãy xếp gươm vào đây, bởi kẻ nào đã dâng gươm mà đánh, tôi phải chết vì lưỡi gươm", thì chẳng thể nào chẳng ngãm ngãy cho sự biến thương trong đạo cơ đốc.

Mãi đến thế kỷ thứ 18, các nhà philosophe (tôi không dịch ra triết học là vì chữ phlosophe lúc bấy giờ cũng có cái nghĩa như ngày nay). Philosophe có ngon-nau là cái cách, cách mạng) mới kích bác cái thuyết thiện-mạng một cách rất kịch liệt mà xướng lên Dân quyền. Va từ đó đạo Cơ Đốc bắt đầu chỉ lo về phản bội mà phải lánh xa đường chính trị.

Chiều theo phương diện chính trị, xã hội ma bản, thi hiên ngay cái thế lực của đạo Cơ Đốc một ngày một kêu thêm. Kém bởi mây ông truyền giáo hay qua vị chủ-tử thời nà làm chấn-chiều yểu-lành của đạo phái biền thiêng mài. Tuy gần đây Italia mới ký to hiệp ước với Đức Giáo-hoàng nhằm quyền cai trị thành Vatican và cả Đức giáo-hoàng giống như một vị Đế vương khác, song kỵ thiệt thời đó là một cái dấu cùi rõ sự suy sụp của cái quyền lợi về phong-biển dien-chân-tri, xã hội của đạo Cơ Đốc. Người kêu cho ông thánh Pierre tất phải cầm quyền cả thế giới, một cái thánh Vatican nghĩa là gì?

Bò là bén Áu.

Thế lực của họ bên Á-châu lại khác. Bởi với các chánh-phủ Đế quốc, tì hò là quân tiền-phong, người hướng -đạo, đối với dân thuộc-dịa, thì họ lại giảng cái câu của họ đã giảng với mấy dân-tộc tùng quan người La Mã lúc xưa: "Phà nhẫn nhục chịu sự bất-binh-dâng ở thế-gian, sự dâng cõi mong hưởng sự bình-dâng sau khi chết."

Trật thất chúa cứu thế nằm trong mảng cõi mà ngâm ngâm thay cho sự biến thiêng của đạo Cơ Đốc!

Song biến bao nhiêu thi công như Người kia đã nói: "Đó là nhơn tính, qua nhơn tính đó."

D.V.K.

Tin Thủ-Thảo

Cuộc mua vay tại sân C.S.A.
Trận tái chiến, Chùm
cùng tháng Lé-hoàng-Tuần

Chiều thứ hai rồi, Lê-o-ông Tuần tái chiến với Chùm, thua Chùm cùng trong hai hiệp 6/0/0/2. Bứa nay hơi quên sán, nên tuân dâng có phần hay hơn ngày xưa nhứt. Dương cự với Chùm xem rất kịch liệt, không nhúc nhác. Gặp trại tay bay là thuận tay gi. Tuần cũng đều vui banh di mảnh lâm. Nhữn bao dương cự với Chùm xem mai mắt. Tháng Chùm nhieu trai banh place thật nay. Bởi vậy tuy Tuần thua Chùm, chò khan giả ai cũng khéo tham cùi tai của va. Biết tuân Chùm, nhưng va vẫn thung dung dồi pho, không hé tay to đầu gi nán chí. Như lời caoeng iai dâi nói, Lê-hoàng-Tuần là người vui vẻ và rất tuân hau lâm, khéo ai cũng đem lòng thương mến.

Cách đánh của Tuân khác hằng với Ông Lee Kong và Hoe-Hye. Giao banh 2 trai đều mạnh nết, không co - theo - như hai người kia. Song chưa được nhau, thương hạy định lười và dung dời săn cho khai lèn trên.

So sánh tài sực của Tuân với Cang thì chưa chắc ai bờ ai.

Nếu dê Tuân đánh với Anton, hay là Thoại, Tuân thắng được. Tướng anh Paul Kong không qua Lê-toang Tuân nổi. Cai iai dòn Ông Lee Kong thua Tuân hai hiệp 0/2 và 6/3 chúng ta có thể tin được.

Chiều thứ hai rồi, khán giả lại được xem tài cùi tay múa vợt anh hùng - Bang 5 ở Hanoi mới đến. Người này tên Dartenuc vóc vạc nhỏ thô, 6m yếu người, mang kiền. Duyet chơi đánh dòn chò không có đánh chifice. Xem tài sực, thấy phái kém hơn Antoni, nghĩa là không phái tay đổi thủ với Chùm. Giao, Cang.

Dartenuc dừng cùi với Antoni dòn thua Chùm và Tuân.

Bởi là Dartenuc với Chùm đánh cùng Antoni Tuân, Chùm ra hét sực bao Dartenuc nhưng cũng không khói thua trong 2 hiệp.

Tuy vậy Dartenuc đánh cũng đe coi chò không phải dở. Bánh thang nhiều trái banh cũng đỡ lâm chảng vúi gi.

Mỗi cuộc mua vay, kết quả cũng tru Ich cho nền thê-thảo

Nam kỵ.

Trong 6 tháng nứa
San Francisco
sẽ nói chuyện được
với Nhựt-Bon

Về việc điều tra thuốc-phieu

Thông cáo của chánh-phủ

Đinh chánh bài

Ruột cắt ruột
sao dành

Điều tra thuốc-phieu
đã rái tại Viễn-dông của bộ
Vạn Quốc lập ra, đã tới Saigon
ngày thứ sáu 21 Décembre, sau
khi đã quan sát Ben Miên-diện,
bên Mă-lai của Anh, bên Hă-lan
Án-dô, và bên Xiêm-la.

Các phái viên là Ông S.E.M.E.E.
Ekstrand, Sở Thần của nước
Suede đặt ra bên nước Argent
ine (lâm chủ trương phái bộ);
ông Max Leo Gérard, tổng
trưởng cuộc tiêu huon quố-trái
của nước Belgique và ngibi
trường hoi hinh-cu của nước ấy;
ông Léon Jau Havissa có chon
trong Han-Lâm dân Tchêque và
cục sự-thanh của nước Tchecoslo
vakia đặt ra bên nước Brésil.
Ông kia là Ông B.A. Renborg hội viên của ngành văn
phong hoi Vạn-quốc.

T.C.

Bão bão vừa dâng bài trên
day liền gặp ông hội đồng Khâ
mai được biết rằng tên sanh
không có đứa con nào tên
Lê-minh-Ký hết.

Ông Nhàn-du-tử viết bài ấy
là vì thương một đứa con nít
đi vắng và không để bị nó nói
gai thành ra vô tình mà có xúc
phạm đến danh già Lê-minh-

Ký tên sanh. Bão bão xin
tiết sanh biết và luôn dịp
dày định chánh lại rằng tên
sanh là người Dao Cao-dai chờ

không phải người Dao Thiên

chúa hoặc tôn giáo nào khác.

Đứa nhỏ đó tên Lê-xuân-Ký

con của Ông Lê-xuân Hoat náo ở

ngoài Trung-ky.

Đến lắc lắc

thich Phat?

Thi cử xem « TRUYỀN-PHẬT

TRÍCH CA », sách dày, bia tối,

tron bộ là một cuốn, kẽ rò từ khi

Phật mới ra đời cho đến lúc về cõi

Nết-Bản.

Hoặc ai muốn so sánh phat với

dạo minh, ai ta vẫn chương-nghia,

ly, ai có tình hào-kỳ, thời-cu-gi,

mua các lanh-hòa giao ngàn-

hoặc gởi mandat 1pi10 mỗi cuồn.

Mua sỉ và mua lẻ do noi:

M. BOÀN-TRUNG-CÒN

49 rue Lazeigniere, Tel. 9, 91

Saigon

phu-giòi-dưa-lại)

(Nguyễn van của, Chanh-

phu-giòi-dưa-lại)

Hội Đông-bảo

Hội Đông-b

POINSARD

&

VEYRET

MAISON
Trần-quang-Nghiêm
200, Rue d'Espagne Saigon
Bán sỉ và bán lẻ
Máchons soc - tulipes màu
D'usseurs - vò phu-tung lèn điện
Giá rẻ. Gói cách contre rembour
sement.

PHÒNG-NGỦ-MỚI

hiệu

ĐINH-CÔNG
KHÁCH-SẠN
53 55 Rue Colonel Grimaud
Saigon (Ô trùc Chợ-mới Saigon)

Phòng thiết rộng rãi và sạch
sé. Bộ có khung phép và bắc
thiệp.

Giá rẻ hơn các nơi. Chỗ
rất thanh tĩnh và mát mẻ.

Chủ-nhà:
ĐINH-CÔNG-SANH

Dip may it có

Mau mau kieu het

Vì giá bạc & thị trường không
nhất định, nhà nước thời 100
đồng bạc không đồng giá đang
vào 50 đồng tiền Huân Ký, mà nay
chỉ đồng chừng 12 đồng. Bởi vậy
nên hàng chánh của Nền hiện ở
Huân Ký định giá như cũ năm 1920
và tăng giá may may lên.

Những may mae cuntrai tai Bönn-
biu, Bönn-hieu ca theo giá cũ mà
ban tu nay doi cuon nam tay, de
denon chieu co cau qui-khach hoi
nya.

Có hỏi tốt, chờ bộ qua
Hàng ban may may SINGER
Saigon - hoan - Mytha - Canho
Travinh - Sadec - Long - zuyen-
Kampong.

Cao Bach:

THÀNH TRẮNG-LONG

BÁ-DŨI

Nay ta say nghe tiếng, đây
sao moi may day, tài rõ ràng
và Danh bát bùi truyền
May khao tang MODE, kin-
thet, giu rõ, that lai vui vè.
Ai công vui long.

Thang-Long

Tai-saigon Tannakos
23 Rue Colonel Grimaud Saigon
ngan-xa Conca-Cholon
Xin dia 7/20 ng d'Espege,
cho en qui tang nua chia co,
sao day dot lai phu-nam gayet my
het tai khao ma dia vo tro ago.
Chu-nhau cho-khai

NHÀ HOA CHƠN GUNG
VÀ SƠN THỦY
HIỆU:

LA VIOLETTE

23 Rue d'Espagne - 55000
chu-nhau sango-lap:
HAI-KHANH LÊ-YEN, Giáo-su
CẨM-SƠN LÊ-QUANG-TÍNH
tai nghiep mif-nghiep Cao-
dâng Hoa dêng và Trưởng
âm nhạc ở Hanoi; và
Việt-NAM LÊ-TRUNG-NGHIÀ

Linh vè son thay đê thử,
Hoá chom dung da kiem. Vô
vua khai nha, pho, lanh-dai. Cò
kieu. An-12 lyu. Vô hinh tien-
thuyet, an-sinh. Hinh quang
cao v.v. rất tinh xảo.

Hai sinh ra lớn có đê
vua man dia, man suot,
man vua.

cam thi dia
tay o Ha-
noi, mando-
ra, dia co

NĂM NAY LẠI CÓ!!
PHAO NỘI-HÓA
PHƯỚC-LỘC-THỌ

Năm ngoái bồn-tiệm ban phao NỘI-HÓA được quý Ông, quý
Đại-hoàn-ghen lâm, hoặc mua sỉ, mua lẻ.
Vậy bồn-tiệm, vì long nhiệt thành của quý Ông, quý bà đã
chiếu cố mua giảm sén năm nay lại có bao phao NỘI-HÓA ướt làm
hơn, xác phản dẹp hơn năm ngoái. Giá hơu như mua sỉ.

Ban LA TORTUE SÍ PHAN THUC-TRAC Bán Lé
id Sabouraud - Saigon

RAQUETTES
“SPORTING N.V.T.”

Là thứ Raquettes có tiếng bên Pháp. Bồn hiện nay
mua nhèn trên 1.000 eay deng giá nay, bao lây tiếng
trong một thang ma thoi.

850 một eay

Xin den nha buon NGUYỄN-VAN-TRAN
94/96/14 Boulevard Saigon Telephone N. 178

Mua mau mau kieu het

TRIỆU VĂN-YÊN
Dire tour Proprié arie

Nhà đóng giày
NGOC-SANH
22, Rue de la Paix - Saigon

Chúng tôi là người hùng thao
bết pháp thuộc Trung-Tay, ra
quyết định và chuc nhan nay, để
đến đầu cũng dâng người ngon
khen. Và mua day lat nguyu kinh
nghiem da tau mai tien duoc ba
phuong thuc mua-nhieu, ché
thanh ba thu thoado rong, ban bay
lau nay that nhan. Nêu như thuốc
chế không hay thi lam san lai han
chung khaphac các xit nhu này?

Nay vi muon den on tri ngoc của
nguoi trong luc tinh da hoan
nghinh my thu thuốc rong của
toi nén moi bay ra cái cuộc con
mach không thien nhan.

Vay xin ai có lòng muon den cho
toi coi mach thi cai coi theo ngay
giu da dien sau day gioi get den
nha noi, thi toai tiec theo nganh.

Còn coi mach
Buoi mai - 9 giờ den 11 giờ
Buoi chieu - 3 giờ den 5 giờ

Tiệm bán rượu thuốc Phuc-nguen-
duong, mua bei số 222, đường Thầy-
binh Cholon.

ĐẠI-PHONG-CÁNH
KHÁCH-LẦU — SAIGON

La chô sach se hon het, phong don
ben-tiu Langsa, trong phong du do
long, neu-nieu, am. Khoi dia ra ngoai
và ngay ter December 1929, obu
coi khaca & ton 15 ngay thi deng &
tai ngay khoi tri uoc. Hoac la mot
an hay la hai la ba lan, cho cu 15
ngay thi deng & hai ngay khai tra
luu, phai cat Reu dang, kai nac so
de o sua tinh chung vò do dia
co anh em di deo & dem Reu theo
tu cuong tinh chung vò deng do. Tu
30 ngay sap den deng o bón ngay khai
tra tien.

Gia coi mach

Buoi mai - 9 giờ den 11 giờ

Buoi chieu - 3 giờ den 5 giờ

Tiệm bán rượu thuốc Phuc-nguen-
duong, mua bei số 222, đường Thầy-
binh Cholon.

ELECTRIC-PHOTO

1 Boulevard Bonnard, 84

Grands portraits —

Photo Industrielle —

Travaux d'amateurs —

Chup hinh bang dan den ngày

va den den deng, xin moi qui

khach va qui dong bao den vien

mot lan cho biêt.

HÀNG

M. L. M. MOHAMED

Autres associés de la maison ERASME

Buôn bán hột xoàn

57, Rue Catinat, 57 Saigon

Chung tôi chuyên vò buôn

bán hột xoàn dê-ch, hòn cát, khô

cát, nước thiết-kiết, giá thiết-kiết.

Lại có bán cát & mì trang

hông vang vò platinum. Đã kieu

kieu thiet.

Đang chế que Ông que M

tin cay.

Tiệm rượu rót tách

M. L. M. MOHAMED

Autres associés de la maison ERASME

57, Rue Catinat, 57 Saigon

Chung tôi chuyên vò buôn

bán hột xoàn dê-ch, hòn cát, khô

cát, nước thiết-kiết, giá thiết-kiết.

Lại có bán cát & mì trang

hông vang vò platinum. Đã kieu

kieu thiet.

Đang chế que Ông que M

tin cay.

Tiệm rượu rót tách

M. L. M. MOHAMED

Autres associés de la maison ERASME

57, Rue Catinat, 57 Saigon

Chung tôi chuyên vò buôn

bán hột xoàn dê-ch, hòn cát, khô

cát, nước thiết-kiết, giá thiết-kiết.

Lại có bán cát & mì trang

hông vang vò platinum. Đã kieu

kieu thiet.

Đang chế que Ông que M

tin cay.

Tiệm rượu rót tách

M. L. M. MOHAMED

Autres associés de la maison ERASME

57, Rue Catinat, 57 Saigon

Chung tôi chuyên vò buôn

bán hột xoàn dê-ch, hòn cát, khô

cát, nước thiết-kiết, giá thiết-kiết.

Lại có bán cát & mì trang

hông vang vò platinum. Đã kieu

kieu thiet.

Đang chế que Ông que M

tin cay.

Tiệm rượu rót tách

M. L. M. MOHAMED

Autres associés de la maison ERASME

57, Rue Catinat, 57 Saigon

Chung tôi chuyên vò buôn

bán hột xoàn dê-ch, hòn cát, khô

cát, nước thiết-kiết, giá thiết-kiết.

Lại có bán cát & mì trang

hông vang vò platinum. Đã kieu

kieu thiet.

Đang chế que Ông que M

tin cay.

Tiệm rượu rót tách

M. L. M. MOHAMED

Autres associés de la maison ERASME

57, Rue Catinat, 57 Saigon

Chung tôi chuyên vò buôn

bán hột xoàn dê-ch, hòn cát, khô

cát, nước thiết-kiết, giá thiết-kiết.

Lại có bán cát & mì trang

hông vang vò platinum. Đã kieu

kieu thiet.

Đang chế que Ông que M

tin cay.

Tiệm rượu rót tách

M. L. M. MOHAMED

Autres associés de la maison ERASME

57, Rue Catinat, 57 Saigon

Chung tôi chuyên vò buôn

bán hột xoàn dê-ch, hòn cát, khô

cát, nước thiết-kiết, giá thiết-kiết.

Lại có bán cát & mì trang

hông vang vò platinum. Đã kieu

kieu thiet.

Đang chế que Ông que M

tin cay.

Tiệm rượu rót tách

M. L. M. MOHAMED

Autres associés de la maison ERASME

57, Rue Catinat, 57 Saigon

Chung tôi chuyên vò buôn

PHOTO THÁI-SANJI

166, Rue des Marins CHOLON

Trữ bán các thứ bằng dùng vé nghệ chụp hình

XEM QUA CÁC BÁO

Một ván đê sinh tử

Nhưng đều tró ngại cho nền kinh tế

Má-khắc-tu (Karl Marx) làm cuộn từ bẩn luộn (dùn): « ý nghệ trong nước có bánh trướng, thi nưa kinh tế trôi sụng dù ».

Ông Gide, một nhà chuyên môn về kinh tế-quốc-gia kiêm tế (economie-politique), cũng nói: « Nước nào trai qua mọi cuộc khủng hoảng và kinh tế bay tan phan mươi là đều kỵ nghệ kông được tham vọng làm ».

Nền kinh tế nước ta may chăng rơi ra ai cũng biết là không sụng dù, mà nên kỵ nghệ nước ta cũng không thể nói được teng thịnh vượng, vianh trang kỵ nghệ chưa qua được nói áu tri. Sự dan ngao nước kem bởi nhưng nguyên nhân do ma sinh ra.

Ta có biết đâu những nông nô lỵ, phản nhiều người cho rằng, mâu mờ mang kỵ nghệ cho nước, cao chuyên chung qua co khôn khôn gi đầu: Mèn la mèn lam, nước ta gọi sang nước Pháp một vai du học sinh, học về Ban Lộc kỵ sự hay công trình sự, như ta cao.

Nhân tài phải có nhieu. Hiện nay trong nước ta chỉ có kỵ ma xem, cao số kỵ sự cù à nước ngoài và da được bao nhiêu?

Và chung, sang Pháp hay Đức du học, điều cùi nhau là phải biết phương pháp thực hành cũng như phương diện lý thuyết. Biết thực hành, den kui doi việc mới không có. Biết lý-thuyết-khoa-hoc den kui doi với việc không khác cùi nhau sám lấp vào con đường. Ông

Nguyễn-nan so sỹ su nước ta, phan nhiều cao nhao và lý thuyết, kem mặt thực hành, là ai muốn thu taap được cái học thuật cao dũng và mỹ-bì tất phải mất tiết nhiều, thi giờ niente.

Nhưng người có con cho du học nước ngoài, vẫn có cái ý tưởng rằng nếu con đã dò, tu là sự học cao-thanh. Sự học đã cao-thanh sự lát nhieu là phải trien con và, để gia-dinh lại được chúng đoàn viên, mà điều tốt nhất cho con kiếm được

tổng lương dê nuôi minh khi già yếu.

Vì vậy, một khi các du học sinh giài được cái bằng, vui vẻ về nước mà trong lòng ôm một khái-trí thức « dào-tuông » ở trong sách.

Võa là một việc cần nhất để mìn mang công-nghệ.

Ở trên thế giới hiện nay, khắp các sự hoạt động hoặc về chính trị, hoặc về binh-nhu, hoặc về công-tác, tiền-bao gờ cũi g là đại-dong

mặc-bà là chủ-nhân-ông. Võn iuc là nền.

Việc kouech-truong kỵ-nghệ tôi àu ngay nay, không phải lấy sức lực riêng, dung khái-cù-cù, nên mìn một-xuống kỵ-nghệ, cần phải săn-cù-hang-vạn-hàng-tri-êu-bạc.

Và chung, một du học-sinh kỵ-sự nước ta, ít người có được cái-tu-bản-to như thế.

Giá có chàng-nú-a, ít người da-heo được cái-gương của Palissi dà dùng hết nêu de mìn thang-dốt-lò, gấp ra chàng-nú-a lại ché cà-tú-de em-tú-a. — Cái-trí-mạo-hiem ấy, người minh vòn chàng-dại gi mà đánh-bạc voi-trời!

Vay ta phải góp vón-hùn-phần.

Góp vón-hùn-phần, là một miếng đất dày những chong-gai-tâm-bô, quoc-dao ta dà trai-bao-nhieu phen-tí-mít-kinh-lòng.

Đến-tiền-hội mới mò dà tan, nhưng kẽ vào-hội thua-dip dê xoay những người bỏ-vón-rà mà mua cái-dai, dây là những cái-ting-trang của một công-ý hay một-thoi-lu-gic của nước ta dà ihiu phen-phai bu-ốc-dén.

Ngoài những cái-cù-cù-chung-kẽ-hoi-tam-tang-chi, lây-cái-hoi-hiu-hay-lai-công-ti-lam-một-cái-mô-bac-của-rieng-minh. — minh-lại-pái-một-cái-tu-canh-rất-xảo là không-có-lòng-tin-nhau-lâm.

Cái-dice-rất-xảo-ý dà là một-thông-benh-của-quoc-dao.

Sau-nú-a, mìn-một-công-ý, hay-một-kỵ-nghệ, hàng-ám-muối-cam-mới-thu

được vón hay thu được lái, người mìn-chứa-thé sao mà đợi được đến ngày ấy.

Những nguy-a-nban-áv nó dà ngán-trò không cho bao-nhiêu là công-ly, bav hoi-huu muôn-thanh-lai.

T-iêu-hu là mìn-văn-dê

sinh-tú-của-một-nhà-buôn

hay-kỵ-nghệ.

Sự-canh-tranh-cùng-quan-trong-như-thé. Vì-như-nay, mìn-xuống-kỵ-nghệ-hung-trang nguy-a-nban-áv rày-cung-lập-cửa-ở-nước-ta, cái-đóng-y-ý dà-sản-xuất-ra

hiết-thú-dâ-hàng-hoa.

Song-khôn-thay, trong nước ta hiện nay dà-tran ngáp-bié-bao-n'ieu-thú-dâ-hàng-ho. Ý dà-sản-xuất-ra, do-ở-trong-những-công-xuống-geó-k-i-cu-mỹ-bi-hoán-toin.

Đến-ván-dê-xuất-cảng, thi-ot-ting-thi-truong-ở-thé-giới ta phao-nhiêu-không-bié-rô.

Một-suống-kỵ-nghệ-lôi-tiên-sản-xuất-dâ-hàng-hoa-ra, không-phai-chi-cung-cho-nước-nhà-mà-dâ-có-co-sinh-tồn-nói-dau, phai-cần-có-nhiêu-nơi-tiêu-thú-ở-thé-giới.

Muốn-khu-rú-những-cái-tró-ngai-trên, ta-phai-kiem-cách-gi?

Trước-kết-la-phai-có-lòng-kien-cju-nhân, chiu-phí, thiêu-niên-hoc-s.nh-nước-ta-phai-du-hoc-cho-nhiêu-hoc-vé-duong-kỵ-nghệ.

Một-con-nhận-chang-dù-lam-dung-mùu-xuân», nhưng-hang-nghìn-viên-kỵ-su-có-lé-dâ-là-một-dội-quân-tinh-nhué-dé-phân-dau-với-sự-công-nghệ-khô-khan-ở-nước-minh.

Ta-phai-biet-ở-khắp-các-dai-cuong-quoc-như-Đức-Mỹ, Auh, trong-dai-kỵ-nghệ-của-họ-đo-hang-dai-các-bác-si, các-kỵ-su.

Có-dung-nhiêu-người-tất-ván-dê-lu-bán-cùng-chong-khuôn-xếp-duoc. Sau-ta-có-tâm-lòng-hợp-quân, cần-phai-tiêu-thú-dâ-hàng-hoa-của-minh, duy-chi-nên-mua

những-thú-dâ-hàng-ngoại-quoc-va-nước-minh-chang-thé-lâm-dung-thoi.

Dối-với-một-công-cuoc-gi-mới-chung-ta-cù-phai-co-lòng-tu-cù-nhau, sót-sáng-mà-lâm-việc. Thoi-xua-tinh-cù-bó-lien-só-mất, ta-nén-lập-tuc-phé-trú-ngay-di.

Phai-bié, & dời, khép-các-véc-minh-lâm, không-chắc-là-không-mất-mát-dau, vi-chi-có-kẽ-không-lâm, thi

VUA THUỐC LÂU

« T. N. L. »

Bản-hiện-chuyên-môn-tri-binh-phong-tinh: lâu, sang-delic, tim-la, bót-xâi, tré-khi, di-tinh; binh-lâu-nâm, khô-cách-nó-cùng-dâ-phuong-tri-lanh-dứt-noc, anh-con-minh-mè, thiên-ba-hoan-ning-lâm, được-khen-là « Ông-vua-thuốc-lâu ». Các-binh-dân-bà-từ-kinh-nguyet-dến-tai-sân, khong-con, đau-vú, it-sử-và-dé-chúa-khỏ-nuôi, bach-dai-a, đau-dến-ti-cung-v.v. Bản-tiêt-dâ-u-ôc-ký-phuong-lin-iyem, tâi-là-vô-gia-phu-nữ-linh-den. Người-lon-tré-con-binh-gi-cũng-có-vô-uân-tri, thuốc-trái-oc-ý-lâm-lâm.

Tho-bé-hâm-phai-dê-có-trá-lồi, mua-thuốc-nhó-ké-binh-cho-ta-ký, tho-dê-cho:

M. ĐINH-THÀNH-SONG
à Saïnham (Vinhlong)
Ở Soïcon-mua-tai-30, rue
Avaleur Garros. Téléph. 927.

Annam-dâng-thuốc-anam-là-hay-với-phong-thô-và-thâ-châi-hor-hết. Thuốc-ché-theo-hòa-bọc-dâ-ubong-và-không-đóng-phat.

TIỆM BÁNH TÂY

DANH TIENG

31-33, Rue Sado rain Saigon

Làm-dâ-thu-banh-pa-e, Sandwick-bo-le-glare, bông-nay-và-có-diem-tâm-dâ-giai-lao. Rao-lâm-và-tré-tiệc-ruou-và-lâm-các-thú-lanh-lon-nhó-có-chỗ-dâ-phu-tung-mát-hát-Chu-uôn-mây-viết-nhiều-hát-tâi-phu-tung-xe-hoi-zé-han-noi-lâc. Qui-ông-muôn-dâ-dia-mau-nu-kéo-hết-dâ-hay.

DÔ-NHƯI-LIEN

AU REGRET

76, Boulevard H. nn rd

TRÀNG HOA-TANG

(Coronnes)

bán-cuom-và-bâng-sanh

Đ giá l 8 p 00

Giá-rông-có-các-hội-Luong-

hàn-và-cho-các-ông-vi-

muô-nâng-đâ-ubao

Ai-muô-nâng-hoa-nâ-

đâ-dâ-muô-vi-bâ-dâ-

lâm-dâ-14-cho-nây

hàng-trai-tai-Paris

và-Maïelle

PHAI NHU

Tiệm-chup-hinh

QUÄNG-CHÂU

128, Quai de Choquan Cholon

(Ngân-sau-xâm-oh)

là-dung-hor-hết-trong-TAM-

KÝ-ta.

Chup-hinh, họa-hinh-không

ai-sanh-kip

châng-bao-gi-mát-mái-gi-má! Hồng-lâu-dâu-không-không-phai-là-bông-mái-dâu-nhưng-chinh-là-mé-của-sự-duy-dâ.

S. u-hết, một-việc-nó-lâm

cho-minh-an-üi-luong-lâm,

sung-suong-linh-bô, khong

p-á-la-sy-thanh-dâu, nhungen

i-vi-é-sâ-dâ-lâm-rón-trô

duyng-vu. (Đông Phuong)

TIN ĐỨC THU-XA

37, Rue Sébastien, Saigon

